



 **VOLUNTARY
RETURN HOME**

© IOM 2018

**ESTÁ A PENSAR REGRESSAR AO
SEU PAÍS? PODEMOS AJUDÁ-LO A
REGRESSAR VOLUNTARIAMENTE.
A FEDASIL ORGANIZA E FINANCIA A
SUA VIAGEM DE REGRESSO. E JUNTOS
PODEMOS AVALIAR COMO PODEMOS
AJUDÁ-LO NO SEU PAÍS DE ORIGEM.**

**0800 32 745 (número gratis)
www.voluntaryreturn.be**

fedasil
FEDERAL AGENCY FOR THE
RECEPTION OF ASYLUM SEEKERS



Towards a more integrated migration
policy, made possible by the AMIF

1

O QUE É UM REGRESSO VOLUNTÁRIO ?

Trata-se de um regresso ao seu país de origem. E a decisão de regressar é sua. A viagem decorre normalmente como para os passageiros comuns. As autoridades não são avisadas antes da sua chegada. Até ao fim, cabe-lhe a si decidir não partir.

COMO FAÇO PARA SOLICITAR UM REGRESSO VOLUNTÁRIO ?

Poderá dirigir-se a um dos muitos pontos de contacto presentes na Bélgica, falar com o seu assistente social ou telefonar para o seguinte número gratis 0800 327 45.

2**3**

QUEM VAI ORGANIZAR O MEU REGRESSO ?

Fedasil é responsável para o programa de regresso voluntário. A Organização Internacional para as Migrações (OIM) organiza o regresso por via aérea – ou de autocarro para os países dos Balcãs. A OIM e Caritas Internacional encarregam-se da assistência após a chegada no país.

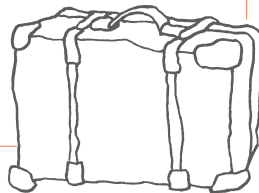
PRECISO DE PAGAR ALGUMA COISA ?

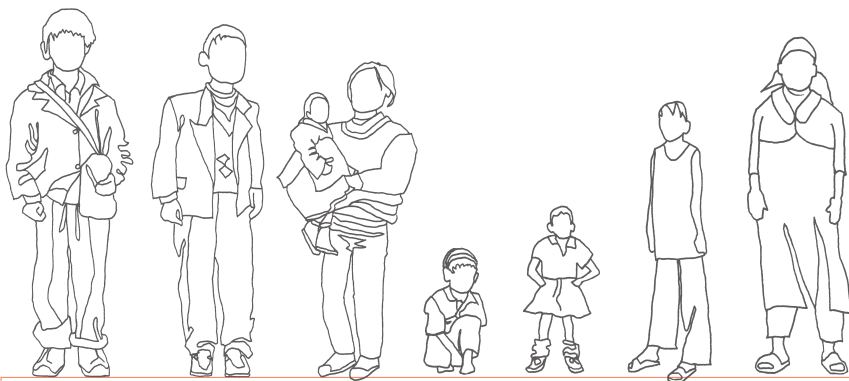
Não, você não tem que pagar. Fedasil paga o bilhete de avião ou de autocarro, bem como o transporte até o aeroporto ou a estação. Você mesmo terá que ir buscar o seu documento de viagem ao consulado, e será reembolsado aquando da partida.

4**5**

QUANTA BAGAGEM POSSO LEVAR ?

As restrições em matéria de bagagens da companhia aérea ou das viagens de autocarro devem ser respeitadas : não exceder a quantidade de bagagens por pessoa, nem o peso máximo. Portanto, é necessário que se limite !





6

A VIAGEM É ACOMPANHADA ?

Sim, no momento da partida da Bélgica, uma pessoa da OIM recebe-o/a e dá-lhe o seu bilhete de avião e a eventual subvenção, acompanhando-o/a até ao posto de controlo fronteiriço. Se desejar, uma outra pessoa será presente à chegada ao seu país de origem. Ser-lhe-à pedido levar um saco de plástico da OIM para que se possa reconhecê-lo/la.

A VIDA NO MEU PAÍS NÃO É FÁCIL, QUE TIPO DE AJUDA VOCÊS PODEM OFERECER-ME ?

Trabalhamos com parceiros locais presentes no seu país de origem e que podem ajudá-lo/la para a sua reintegração no seu país. Trata-se, por exemplo de desenvolver um negócio, de cobrir as suas despesas médicas, de apoiá-lo/la no acesso ao emprego. Nem toda a gente recebe esta ajuda, cada caso é diferente : peça à sua pessoa de contacto que tipo de ajuda pode receber. Além disso, uma subvenção de regresso é geralmente concedida antes da partida.

7

BRUSSELS

Fedasil Return Desk in Brussels
1000 – rue d'Arenberg 8
02 897 53 00
Mon to Fri, 9.30 am - 12 pm;
or by appointment
www.voluntaryreturn.be

CAW Brabantia (Caritas)
 1210 – Rue de la Charité 43
 02/229 36 11
 8.30 am - 11.30 am
 www.caritas.be

Centre Social Protestant
 1050 – rue Cans 12
 02/500 10 13
 By appointment
 www.csp-psc.be

Solidarité Socialiste (SES0)
 1060 – rue de Parme 26
 02/533 39 84
 Mon & Wed, 2 pm - 4 pm;
 Tue & Thu, by appointment
 www.sesoweb.org

Association Européenne Russophone
 1050 – Clos du Parnasse 3/i
 0496 96 75 15 (by appointment)
 www.bfro.be

LIÈGE

Fedasil Return Desk in Liège
4000 - Quai de la Batte 10
04/340 20 85
Mon to Thu, 9.30 am - 12 pm;
or by appointment -
www.voluntaryreturn.be

Aide aux Personnes Déplacées
 4020 – rue Jean d'Outremeuse 93
 04/342 14 44
 Mon, Wed, Thu & Fri, 9 am - 12pm
 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

Cap Migrants
 4020 – rue de Fétinne 98
 04/222 36 16
 Mon, Tue, Wed & Fri, 8.30 am - 12.30 pm
 (by appointment)

VERVIERS

Espace 28
 4800 – rue de la Colline 18
 087/34 10 53
 Mon & Thu, 9 am - 12 pm;
 Tue, 1.30 pm - 4.30 pm
 www.espace28.be

EUPEN

Info-Integration - Belgisches Rotes Kreuz
 4700 - Hillstraße 7
 087/76 59 71
 Tue, 10 am - 12 pm; Wed, 2 pm - 4 pm;
 or by appointment
 www.info-integration.be

MONS

Aide aux Personnes Déplacées
 7000 – rue des Belneux 4
 0478/02 19 90
 Thu, 9 am - 11.30 am
 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

CHARLEROI

Fedasil Return Desk in Charleroi
6000 - Boulevard Frans Dewandre 1 A
071/64 49 17
Mon to Thu, 9.30 am - 12 pm ;
or by appointment
www.voluntaryreturn.be

Accueil et Promotion des Immigrés
 6000 – rue Léon Bernus 55
 071/31 88 70
 Mon & Wed, 9 am - 12 pm
 www.apicharleroi.be

BRAINE-LE-COMTE

Aide aux Personnes Déplacées
 7090 – rue Pierre Damien 14
 067/63 60 29
 Thu, 9 am - 11.30 am
 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

NAMUR

Aide aux Personnes Déplacées
 5000 – rue Saint-Nicolas 84
 081/83 39 51
 Wed, 9 am - 12.30 pm;
 Thu, 2.30 pm - 4.30pm
 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

Centre Immigrés Namur - Luxembourg
 5000 - Place d'Illon 13
 081/22 42 86 – Tue & Thu, 1 pm - 4.30 pm

LUXEMBOURG

Centre Immigrés Namur-Luxembourg
 06/129 25 18 – www.cinl.be

Marche-en-Famenne 6900
 Avenue du Monument 8A1
 Thu, 9 am – 12.30 pm

Bertrix 6880
 rue de la Gare 20
 Mon, 9 am - 12.30 pm

Arlon 6700
 l'Espace Didier 42
 Thu, 9.30 am - 12.30 pm

PERWEZ

L'Hirondelle ASBL
 1360 – Rue de la Station 28
 081/34 34 36
 Lu au ve, 9h-12h

GHENT

Fedasil Return Desk in Ghent
9000 – Kooopvaardijlaan 3
09/225 42 29
Mon to Thu, 9.30 am - 12 pm;
or by appointment
www.voluntaryreturn.be

ANTWERP

Fedasil Return Desk in Antwerp
2018 - Lamorinièrestraat 137
0471/27 00 89 or 0476/96 43 91
Mon to Thu, 9.30 am – 12 pm,
or by appointment
www.voluntaryreturn.be

CAW Antwerpen – Adviescentrum
 2060 – Lange Stuivenbergstraat 54-56
 03/235 34 05
 www.pscantwerpen.be

MECHELEN

Steunpunt Asiel & Migratie vzw
 2800 – Sint-Romboutskerkhof 1 A
 015/34 07 88
 Mon, Tue & Fri, 1 pm - 4 pm;
 Tue & Thu, 9.30 am - 12 pm & 1 pm - 4 pm
 www.vluchtelingendienst.be

LEUVEN

Vluchtelingenonthaal CAW Oost-Brabant
 3000 – Redingenstraat 6
 016/46 49 61
 Mon & Wed, 9 am - 11.30 am
 www.cawoostbrabant.be

OSTEND

Onthaal Welzijn Oostende
 (CAW Noordwest Vlaanderen)
 8400 – Hospitaalstraat 55
 059/59 21 21
 Mon to Fri, 9 am - 12 pm
 www.cawnoordwestvlaanderen.be

BRUGES

Algemeen Onthaal Brugge
 (CAW Noordwest Vlaanderen)
 8000 – Ruddershove 8
 050/44 57 00
 Mon to Fri, 9 am - 12.30 pm
 www.cawnoordwestvlaanderen.be

SINT-NIKLAAS

CAW Oost Vlaanderen
 9100 – Gasmeterstraat 81B
 078/15 03 00
 Mon to Fri, 9 am - 12 pm
 www.cawoostvlaanderen.be

KUURNE

Buurt Initiatieven Kuurne
 8520 – Kerkstraat 24
 056/32 53 12 or 0486 93 15 25
 8 am - 4.30 pm
 www.bikvzw.be

CAW LIMBURG

www.cawlimburg.be
 Pelt 3900 - Burg. Laenenstraat 7/14
 011/64 05 00 or 0800 13 500
 Sint-Truiden 3800 - Kazernestraat 34
 011/68 86 00 or 0800 13 500
 Hasselt 3500 - Rozenstraat 28
 011/85 99 20 or 0800 13 500
 Genk 3600 - Welzijncampus 19/2
 089/36 36 25 or 0800 13 500